

Ćwiczenie z tłumaczenia konsekwentnego przed egzaminem na tłumacza przysięgłego

banknagran.textem.com.pl
facebook.com/textem

TEKST NAGRANIA

Równe traktowanie w zatrudnieniu

Zgodnie z kodeksem pracy, w szczególności z jego art. 183a, wszyscy pracownicy powinni być równo traktowani.

Równe traktowanie wymagane jest w zakresie: nawiązania i rozwiązania stosunku pracy, warunków zatrudnienia, awansowania oraz dostępu do szkolenia w celu podnoszenia kwalifikacji zawodowych.

Równe traktowanie rozpatrywane jest w szczególności w stosunku do następujących kryteriów: płeć, wiek, niepełnosprawność, rasa, religia, narodowość, przekonania polityczne, przynależność związkowa, pochodzenie etniczne, wyznanie, orientacja seksualna.

Inne kryteria to także: zatrudnienie na czas określony lub nieokreślony oraz zatrudnienie w pełnym lub w niepełnym wymiarze czasu pracy.

Co dokładnie oznacza równe traktowanie w zatrudnieniu?

Oznacza to mianowicie niedyskryminowanie w jakikolwiek sposób, bezpośrednio lub pośrednio, z przyczyn, które zostały wymienione przed chwilą.

Dyskryminowanie bezpośrednie istnieje wtedy, gdy pracownik z jednej lub z kilku tych przyczyn był, jest lub mógłby być traktowany w porównywalnej sytuacji mniej korzystnie niż inni pracownicy.

Dyskryminowanie pośrednie istnieje wtedy, gdy na skutek pozornie neutralnego działania występują lub mogłyby wystąpić niekorzystne dysproporcje wobec pracowników należących do grupy wyróżnionej na podstawie tych przyczyn.

Przejawem dyskryminowania jest także na przykład zachęcanie innej osoby do naruszenia zasady równego traktowania w zatrudnieniu lub nakazanie jej naruszenia tej zasady.

Innym przejawem dyskryminowania jest zachowanie, którego celem lub skutkiem jest naruszenie godności pracownika i stworzenie wobec niego zastraszającej, wrogiej, poniżającej, upokarzającej lub uwłaczającej atmosfery (molestowanie).

Dyskryminowaniem ze względu na płeć jest także każde niepożądane zachowanie o charakterze seksualnym lub odnoszące się do płci pracownika, którego celem lub skutkiem jest naruszenie godności pracownika (molestowanie seksualne).